

# Mosaic olímpic

Recerca multidisciplinar i difusió dels estudis olímpics  
**CEO-UAB, 20 anys**

## **Editors**

Emilio Fernández Peña  
Berta Cerezuela  
Miquel Gómez Benosa  
Chris Kennett  
Miquel de Moragas Spà



Centre d'Estudis Olímpics  
Universitat Autònoma de Barcelona



Ajuntament de Barcelona

# Mosaic olímpic

Recerca multidisciplinar i difusió dels estudis olímpics  
**CEO-UAB, 20 anys**

**Editors**

Emilio Fernández Peña, Berta Cerezuela, Miquel Gómez  
Benosa, Chris Kennett, Miquel de Moragas Spà.

**Edició**

Ajuntament de Barcelona  
i Centre d'Estudis Olímpics  
de la Universitat Autònoma de Barcelona

**Consell d'Edicions i Publicacions  
de l'Ajuntament de Barcelona:**

Ignasi Cardelús, Enric Casas, Eduard Vicente, Jordi Martí,  
Màrius Rubert, Jordi Campillo, Glòria Figuerola, Víctor  
Gimeno, Joan A. Dalmau, Carme Gibert, José Pérez Freijo.

**Traducció i correcció lingüística**

Anna Baldirà, Steve Norris, Mercè Roselló, UAB Servei  
d'Idiomes Moderns

**Diseny i maquetació**

Mireia Rocher, Ramon G. Sedó,

**Edició i impressió**

Direcció d'Imatge i Serveis Editorials  
[www.bcn.cat/publicacions](http://www.bcn.cat/publicacions)

© de l'edició: Ajuntament de Barcelona  
i Centre d'Estudis Olímpics de la Universitat  
Autònoma de Barcelona  
© dels textos: els seus autors  
ISBN de l'Ajuntament de Barcelona 978-84-9850-312-8  
ISBN del Centre d'Estudis Olímpics 978-84-938759-0-9  
Dipòsit legal: B.18575-2011  
Abril 2011  
Imprès amb paper ecològic

**Agraïments**

L'edició d'aquest llibre s'emmarca en la celebració dels  
20 anys d'activitat del Centre d'Estudis Olímpics de la  
Universitat Autònoma de Barcelona, creat al juny del 1989.  
Volem expressar el nostre agraïment a totes les persones i les  
institucions que, d'una manera o altra, han col·laborat a fer  
realitat aquest projecte.  
I, singularment, a l'Ajuntament de Barcelona, cofundador del  
CEO-UAB, que ha fet possible la impressió d'aquesta edició.

Els continguts d'aquest llibre no es poden reproduir, ni  
totalment ni parcialment, ni enregistrar, ni transmetre per  
un sistema de recuperació d'informació, en cap forma ni  
per cap mitjà, sigui fotomecànic, fotoquímic, electrònic, per  
fotocòpia o qualsevol altre, sense el consentiment previ per  
escrit dels editors.

Centre d'Estudis Olímpics (CEO-UAB)  
Universitat Autònoma de Barcelona  
Campus UAB – Edifici N, planta 1  
E-08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallès)  
Barcelona, Catalunya – Spain  
Tel. +34 93 581 19 92  
Fax: +34 93 581 21 39  
[ceoie@uab.cat](mailto:ceoie@uab.cat)  
<http://ceo.uab.cat>

# Mosaic olímpic

Recerca multidisciplinar i difusió dels estudis olímpics  
**CEO-UAB, 20 anys**

## **Editors**

Emilio Fernández Peña

Berta Cerezuela

Miquel Gómez Benosa

Chris Kennett

Miquel de Moragas Spà



Centre d'Estudis Olímpics  
Universitat Autònoma de Barcelona



Ajuntament de Barcelona

# Sumari

|                                                                                    |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Presentació .....</b>                                                           | <b>9</b>  |
| Ana Ripoll                                                                         |           |
| <b>Pròleg .....</b>                                                                | <b>11</b> |
| Alejandro Blanco                                                                   |           |
| <b>Introducció .....</b>                                                           | <b>13</b> |
| Emilio Fernández Peña                                                              |           |
| <b>Les raons acadèmiques d'un centre d'estudis olímpics a la universitat .....</b> | <b>19</b> |
| Miquel de Moragas                                                                  |           |

# Origen i evolució d'un Centre d'Estudis Olímpics

|                                                                                             |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Els orígens del CEO-UAB, 1989-1994 .....</b>                                             | <b>31</b> |
| Muriel Ladrón de Guevara                                                                    |           |
| <b>La gestió de la informació i la documentació al servei d'un centre de recerca .....</b>  | <b>39</b> |
| Berta Cerezuela i Pilar Cid Leal                                                            |           |
| <b>El Moviment Olímpic i el món acadèmic .....</b>                                          | <b>47</b> |
| Núria Puig Brandes                                                                          |           |
| <b>El CEO-UAB com a dinamitzador dels estudis olímpics .....</b>                            | <b>57</b> |
| <b>Testimonis d'experts internacionals que valoren el llegat del CEO-UAB:</b>               |           |
| • <b>Deanna Binder</b> (Institute for Olympic Education at the University of Alberta) ..... | 58        |
| • <b>Susan Brownell</b> (University of Missouri, St. Louis) .....                           | 59        |
| • <b>Richard Cashman</b> (University of Technology, Sydney) .....                           | 60        |
| • <b>Laurence Chalip</b> (University of Texas at Austin) .....                              | 61        |
| • <b>Gabriel Colomé</b> (Centre d'Estudis d'Opinió - Generalitat de Catalunya) .....        | 62        |
| • <b>Lamartine P. DaCosta</b> (Universidade Gama Filho) .....                               | 63        |

|                                                                                     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| • <b>Conrado Duránte</b> (Academia Olímpica Española).....                          | 64 |
| • <b>Kang Shin-Pyo</b> (Inje University).....                                       | 65 |
| • <b>Bruce Kidd</b> (University of Toronto).....                                    | 66 |
| • <b>John MacAloon</b> (University of Chicago).....                                 | 67 |
| • <b>Andy Miah</b> (University of the West of Scotland).....                        | 68 |
| • <b>Roy Panagiotopoulou</b> (National and Kapodistrian University of Athens) ..... | 69 |
| • <b>Hai Ren</b> (Beijing University of Physical Education).....                    | 70 |
| • <b>Nancy Rivenburgh</b> (University of Washington) .....                          | 71 |
| • <b>Otto J. Shantz</b> (University of Koblenz-Landau) .....                        | 72 |

# Els Jocs Olímpics de 1992

|                                                                                                                                                    |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Conversa de Juan Antonio Samaranch, Pasqual Maragall i Josep Miquel Abad, deu anys després dels Jocs de Barcelona</b> .....                     | 77  |
| Miquel Botella i Miquel de Moragas                                                                                                                 |     |
| <b>L’ombra de Barcelona</b> .....                                                                                                                  | 87  |
| Isidre Rigau                                                                                                                                       |     |
| <b>Les cerimònies olímpiques de Barcelona’92: el gran bufet de les imatges mediàtiques</b> .....                                                   | 97  |
| Núria Garcia                                                                                                                                       |     |
| <b>L’Olimpíada Cultural de Barcelona el 1992. Llums i ombres. Lliçons per al futur</b> .....                                                       | 105 |
| Miquel de Moragas                                                                                                                                  |     |
| <b>Conèixer la Barcelona olímpica: preservació i accés a la memòria dels Jocs Olímpics de Barcelona’92 a través de les fonts documentals</b> ..... | 117 |
| Berta Cerezuela                                                                                                                                    |     |
| <b>Barcelona’92 i l’estudi dels llegats dels Jocs Olímpics</b> .....                                                                               | 125 |
| Chris Kennett                                                                                                                                      |     |

# **Temes clau de l'Olimpisme**

|                                                                                                                                                                   |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Televisió i Jocs Olímpics: simbiosi, globalitat i construcció de sentit .....</b>                                                                              | <b>137</b> |
| Emilio Fernández Peña i Ibone Lallana del Rio                                                                                                                     |            |
| <b>Els nous mitjans i els Jocs:<br/>el Moviment Olímpic i el web social en la difusió de missatges.....</b>                                                       | <b>147</b> |
| Emilio Fernández Peña                                                                                                                                             |            |
| <b>La dimensió cultural dels Jocs Olímpics: les cerimònies i les Olimpíades<br/>culturals com a plataformes per a unes polítiques culturals sostenibles .....</b> | <b>157</b> |
| Beatriz Garcia                                                                                                                                                    |            |
| <b>Els voluntaris com a variable d'èxit als Jocs Olímpics del segle XXI .....</b>                                                                                 | <b>169</b> |
| Anna Belén Moreno Vílchez                                                                                                                                         |            |
| <b>Olimpisme i els estudis de gènere.....</b>                                                                                                                     | <b>177</b> |
| Natividad Ramajo i Ibone Lallana del Rio                                                                                                                          |            |
| <b>Barcelona'92 postolímpica: esport i multiculturalisme .....</b>                                                                                                | <b>185</b> |
| Chris Kennett                                                                                                                                                     |            |
| <b>La dimensió educativa dels Jocs Olímpics .....</b>                                                                                                             | <b>193</b> |
| Berta Cerezuela                                                                                                                                                   |            |
| <b>L'estudi de l'urbanisme olímpic: balanç de recerca i perspectives de futur.....</b>                                                                            | <b>203</b> |
| Francesc Muñoz                                                                                                                                                    |            |
| <b>Anàlisi de l'impacte econòmic dels Jocs Olímpics.....</b>                                                                                                      | <b>215</b> |
| Ferran Brunet                                                                                                                                                     |            |

# Pròleg

**Alejandro Blanco**

**President del Comitè Olímpic Espanyol**

El temps passa inexorablement i ja han passat cinc Olimpíades des que el Centre d'Estudis Olímpics ubicat a la Universitat Autònoma de Barcelona va fer els primers passos.

El projecte de la seva fundació i acció era singularment innovador en aquella època —no hi havia cap altra institució semblant equiparable—, i la seva creació va ser una decisió encertada, tant pel que fa a la denominació com a la ubicació, ja que històricament el famós humanista francès Pierre de Coubertin va fer servir la designació de Centre d'Estudis Olímpics i no el d'Acadèmia Olímpica per a l'organisme que havia de vetllar i defensar els principis olímpics.

Així mateix, ubicar el Centre en una universitat era buscar, de manera encertada, el medi cultural on va néixer històricament l'Olimpisme, com va passar a la transcendent sessió del 30 de juny de 1894 a la parisense i prestigiosa Universitat de la Sorbona.

Durant tots aquests anys, el Centre d'Estudis Olímpics barceloní, pioner dels vint-i-set que actualment hi ha a Espanya, ha desenvolupat una intensa i extensa tasca i treball d'investigació, tant en l'àmbit nacional com internacional, eficaçment impulsat per un suport institucional ferm i múltiple que li ha atorgat mitjans d'acció i solidesa operativa.

El Centre d'Estudis Olímpics barceloní és una referència paradigmàtica per a tota la resta de centres que desenvolupen tasques semblants, i per al Comitè Olímpic Espanyol ha constituït sempre una gran satisfacció l'encert d'haver donat suport decididament a la seva creació i d'haver cooperat en les seves activitats i funcionament.